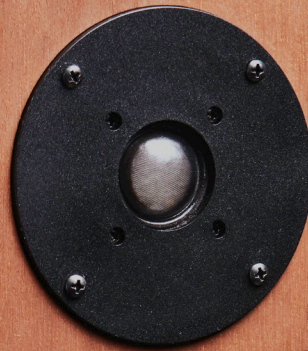


# AUDIO FILIA Y MÁS

## LA REVISTA

EDICIÓN # 006 NOV | DIC 2020

EDICIÓN # 006 NOV | DIC 2020



### T+A R1000E ALL IN ONE STEREO DIGITAL RECEIVER

>>> PG. 29



### MARGULES RED SET

>>> PG. 18

**CONSAM**  
VIRTUAL '20

28 de septiembre a 2 de octubre 2020

### CONSAM 2020 VIRTUAL

>>> PG. 27





En el último año la Sociedad de Audiófilos Mexicanos se ha convertido en una máquina de proyectos y actividades

## NOTA EDITORIAL

Satisfacer la demanda de contenidos a un público cada vez más informado y exigente en el mundo de la audiofilia, ha requerido profesionalizar actividades, ser más selectivo con los contenidos, y sobre todo involucrar a personas capaces que puedan llevar este proyecto a un nivel superior. Mis responsabilidades en el mundo del audio han aumentado vertiginosamente por lo que el trabajo de equipo es una imperiosa necesidad.

En el último año la Sociedad de Audiófilos Mexicanos se ha convertido en una máquina de proyectos y actividades que hacen imprescindible asociarse con personas talentosas que puedan dirigir otros proyectos, descentralizando así funciones que tenía bajo mi control.

Ante esta necesidad, hemos pedido a José Antonio Mora para que asuma el liderazgo de dirigir como Jefe Editorial esta revista. José ha trabajado desde el inicio de este proyecto como colaborador escribiendo reseñas de álbumes, sin embargo su talento va mas allá de eso y desde ahora tendrá bajo sus hombros gran parte de la responsabilidad en la edición, supervisión y manejo de contenidos de la revista

Audiofilia y Más.

Agradezco a José Antonio Mora por facilitar su talento al servicio de la comunidad audiófila iberoamericana.



*Fernando Meza*

**Presidente de SAM**  
**Editor en jefe de Audiofilia y Más**

# CONTENIDO



**05. LA EXPERIENCIA MQA**

Escrito por Francisco del Pozo.

**09. NEUTRALIDAD Y REFERENCIAS**

En la evaluación de sistemas de audio.  
Escrito por Diego Albornoz

**12. COMPRESIÓN CON Y SIN PERDIDA**

Escrito por José A. Mora.

**18. MARGULES RED SET**

Escrito por Jose A Mora.

**22. RESEÑA DISCOGRÁFICA: BAT OUT OF HELL,**

Escrito por José A. Mora

**27. CONSAM 2020 VIRTUAL**

Escrito por: Fernando Meza

**29. T+A R1000E ALL IN ONE STEREO DIGITAL RECEIVER**

Escrito por: Fernando Lezema

AUDIOFILIA Y MÁS

**CONSEJO DIRECTIVO**

**PRESIDENTE:** FERNANDO MEZA

**JEFE EDITORIAL:** JOSÉ A. MORA

**COLABORADORES:**

FRANCISCO DEL POZO  
RAÚL OCHOA  
DIEGO ALBORNOZ  
GUSTAVO ADAME  
JOSÉ A. MORA

**DISEÑO:**

CARLOS CORONADO

**CONSEJO DIRECTIVO:**

FERNANDO LÓPEZ  
BENJAMÍN CASTILLO  
YORDY MCSHOMAR  
ENRIQUE SOLÍS  
YAM GONZÁLEZ





**AUDIO VIDEO CONTRACTOR S.A. DE C.V.**  
diseñamos tu forma de ver y escuchar las cosas

AUDIO

AUTOMATIZACIÓN

CONTROL

VIDEO

REDES

Una empresa orgullosamente mexicana.

**Ing. Ramiro Colasurdo**

Director AV Contractor



Sistemas de Audio y Multimedia de Alta Gama en  
San Pedro Garza García, Nuevo León, México.



# LA EXPERIENCIA MQA

POR FRANCISCO DEL POZO

He de admitir que no había prestado mucha atención al nuevo prodigio, quizá fuese por perro, o por viejo, incluso puede que por una mezcla de ambas cosas, el asunto no cautivó mi atención, vinilero como soy. En los últimos años había generado una especie de desafección hacia el mundo digital, limitado a un modesto sistema NAS que orbitaba sobre mi biblioteca de vinilos digitalizados, los vinilizados.

Cuando pasaba por mis manos algún artículo de opinión, algún comentario de los muchos que circulan por las redes sociales sobre la nueva pólvora, la nueva rueda, el nuevo fuego, el nuevo internet que prometía ser **MQA**, me causaba indiferencia. A mí, el más vicioso de todos los viciosos, propenso como soy a engancharme a cualquier cosa que pueda mejorar el sonido.

Había algo que hacía del invento algo que estuviese lejos de mi fascinación, mi lado descreído y gamberro se imponía sobre el pasional, no podía evitar que me viniesen a la memoria siglas como THX o HDCD. Otro nuevo Santo Grial, el próximo, hasta el siguiente, por supuesto.

Cuando por fin decidí **MQAizarme**, lo hice como si no hubiera un mañana, como si solo existiese el **MQA**. Todo era Master Quality, hasta el infinito y más allá. Y lo crean o no los defensores del códec, lo hice queriendo querer, queriendo que me gustase, dispuesto a no renunciar a su gloria. Creo que es importante dejarlo claro en este momento, me zambullí de lleno, con ansias, demonios, sería genial mejorar mi sistema digital, la crítica negativa por sistema es endémica, es tóxica, es viciosa, contagiosa, demoníaca, no, no era eso lo que buscaba. Decidí abrir mi mente al **MQA**.

Ocurrió todo como uno de esos amores de verano que ya nunca más se repetirán, tan rápido como

embriagador: mi Mac Pro perdió su virginidad con Roon. Tidal se metió en la misma cama, y antes de que quisiera darme cuenta, había aprendido a decir "taidal". Nos peleamos pronto, muy pronto, a decir verdad, pero no fue por culpa del Master del Universo, sino por esa maldita bendición que es internet y esa manía de centrifugar las vidas que le acompaña. Dejarme que me explique: para poder decodificar, renderizar y deconstruir el **MQA**, mi Oppo UHD205, míster ES9038Pro, ahí es nada, necesitaba su actualización de firmware. Y para la enésima actualización, la que **MQA**lizaría mi vida, necesitaba tener todas las previas instaladas.

Fue entonces cuando el Mac se me declaró en rebeldía. El OS Catalina vino para tocar las conciencias humanas, y las gónadas, por qué no, todo hay que decirlo. No habría gloria sin pena, ni **MQA** sin OS Mojave, esto no hubiera ocurrido en la Edad Media. Tiranía de lo digital. Al fin lo conseguí, actualicé mi Oppo, aún no sé cómo, pero podéis apostar vuestros twitters de berilio, hasta los de titanio, que no tengo claro cómo lo conseguí, pero se encendía la lucecita, por fin, oh, sí, había **MQA** en mi vida.

Llegados a este punto tendría que hacer otra confesión, el Oppo UHD205 nunca me convenció del todo. Hacía ya un año que lo eché a pelear con otras fuentes digitales de las que habitaban en la audioguarda: el DAC interno del McIntosh C52, los Yamaha CDS 3000 y 2100 y los Cayin iDap6/iDac6. A pesar de que todas las fuentes digitales me parecen primas hermanas, el Oppo siempre lo sentí diferente, peor, con más aristas metálicas, con su punto de estridencia. Por esta razón, mi valoración del **MQA** sería puesta en tela de juicio. No me fiaría de mi Oppo, máquina de cine, que no de audio, al menos, no me fiaría de él por completo.

El audiodesconfiado que soy sacó su tono de 1 Khz de la maleta del desconfiar, junto con el sonómetro y otras cosas más que guardo en ella. Conecté el McIntosh C52 a través de su entrada digital y configuré Roon para poder

simultanear entre el Oppo UHD205 y el DAC interno del C52, al mismo nivel de presión sonora, con y sin MQA, pues como todos sabéis, McIntosh no quiso, como otros, subirse al carro de la gloria del MQA.

Después de bucear un buen rato por el extenso catálogo de “taidal”, lo primero que percibí fue que el número de títulos con habilitación MQA no era tan extenso. Con todo, no me costó encontrar cosas sumamente interesantes, y alguna que otra extraordinaria sorpresa, como el “Nothing else matters” del álbum S&M2 de Metallica. En un par de tazas de café ya tenía una lista de reproducción full MQA, pero full, full de verdad.

Ojos cerrados, pulgar sobre el selector de fuentes del McIntosh C52, las K3 a pleno rendimiento, una ventana abierta, no a la música, ni siquiera al alma de la música, un enorme ventanal abierto al alma del ingeniero de grabación, así se las gastan las JBL 708P sobre los gorilas macho de 500 kilos que son esas monstruosidades de los JBL SRX818. ¿Y qué fue lo que se hizo evidente? Desde un principio, algo que todos sabemos, no voy a descubrir ahora que la tierra es redonda, ni que alguien vio naves arder en llamas más allá de Orión: la grabación lo es todo.

Lo sé, lo sé, estás leyendo esto, si es que todavía has aguantado, para que exponga mi impresión sobre el MQA, no para que te cuente que el Titanic se hundió, aunque hay quien sostiene que, en realidad, el Titanic nunca se hundió, que vive en Graceland con Elvis, que tampoco murió, pero es que, querido amigo, simple y llanamente, es lo que hay: la grabación manda, la mejor grabación sonará celestial sin códec MQA, y la peor grabación sonará infame a pesar del MQA. No hay más vuelta de hoja.

A partir de aquí podríamos hablar del origami, de la renderización y del sexo de los ángeles, pero a mi modo de ver, cualquier debate empalidece frente a tal paradigma. Grabación y grabación. Te queremos, Tony B., de los Bongiovi de toda la vida, por tu Power Station, por tus cálculos matemáticos, por haber sido el niño prodigio de la Motown, tú sabías, como otros muchos, lo que importa de verdad, lo que bien se captura, bien suena después.

El primer asalto fue para el DAC interno del C52, pese a ser un modesto 9018, sin pro ni florituras, sin MQA y sin aditamentos. El Oppo UHD205 seguía siendo estridente, delgado, canijo, tenía el aspecto de un viejo jinete de carreras al que las noches de vicio hubieran

pasado factura. No estás configurando bien el sistema, me dijeron. Agoté todas las opciones, contesté. Los amigos que me siguen por Youtube me propusieron nuevos ajustes. Se probaron todos. Es el ordenador el que hace el códec, y debiera ser el DAC, algo no está bien, me comentaban. No hay más ajustes que hacer, respondí, ya he repasado todos los settings, está priorizado el dispositivo, le he encargado todo, la decodificación, la renderización, hasta que me vaya a hacer la compra.

Tu Oppo no tiene el último firmguare, me decían. El ultimísimo, tan nuevo que aún ni salió, respondía yo. No puede ser, debiera gustarte más el MQA, me insistían algunos, otros, en cambio, decían que el asunto no merecía la pena. Yo aún no emitía veredicto.

Pongámoslo en perspectiva, era todo nuevo para mí: Roon, taidal, MQA y hasta el dichoso OS Mojave. Decidí probar con mis vinilos digitalizados, los vinilizados. El método de prueba, el mismo: tema MQA versus versión digital de ese mismo tema en vinilo. No había color. Bendita eufonía, dame más, necesito esa distorsión en mi vida de audiófilo. Nuevo asalto perdido para el MQA. MQA, cero, todo lo demás, dos. Cero a dos, y jugando con la ventaja de quererme gustar, quererlo querer, era un amor de verano que estaba acabando demasiado pronto.

Pero aún no romperíamos. No sin darle más oportunidades al MQA. Estimado Bob Stuart, siempre le respeté, y mucho, no merece usted menos. Habría más pruebas. Y una de esas pruebas se llamaba Mytek Brooklyn. Nadie dudaría ya de mi torpeza, el Mytek era a prueba de torpes, diríase que su chip ES9028Pro, de los Pro de toda la vida, es capaz de soltarse de la placa, de aumentar su temperatura para deshacerse de las cadenas que le imponen sus soldaduras, saltar sobre mi Mac Pro, propinar dos bofetones al sistema operativo Mojave, propinarle un rodillazo en sus genitales virtuales, incluso, y tomar el poder completo sobre ese invento MQA.

Con el ajuste “MQA Enabled” del Mytek, nadie osaría dudar. El Brooklyn es todo un PNP, un fire and forget, sin drivers que instalar en el Mac, odio los drivers, los detesto, a más no poder, si yo fuese Tony Soprano mandaría a un par de mis hombres a darle un buen susto al cabrón que inventó los drivers. Pero si algo bueno tienen los Mac para esto del audio, es que, por lo general, no necesitan drivers, eso me simplifica la vida, yo solo quiero poder cerrar los ojos y escuchar música, y cada vez con más frecuencia he de levantar el trasero del sofá con las fuentes digitales, y dicen del vinilo, que si hay que levantarse a darle la vuelta al disco, demonios,





prefiero darle la vuelta al disco que darle la vuelta a algo que no veo, un bluetooth roto, una wifi respondona y mal encarada, al infierno todos ellos, quiero mi vida más sencilla.

Conecté el Brooklyn con sus salidas XLR al C52, cable ethernet, to wire or not to wire, ya se lo planteó el sabio, un tal Buda, puede que fuese Confucio, uno de los grandes, qué más da. Mismo ritual, ojos cerrados, niveles igualados, en realidad esto último fue lo primero, dedo índice sobre el selector de fuentes del mando a distancia, todas las restantes fuentes desconectadas, bendita flexibilidad la del C52, era A contra B, Kramer contra Kramer, Buda contra Confucio, Al Pacino contra Robert de Niro, Carlos Santana contra Paige, no se tomarían rehenes. Mytek Brooklyn con MQA enabled, ethernet connection, todo en full, de Estambul, ES9028Pro, frente al C52 con su DAC de la primera serie de los Terminators, la T800, un sencillo ES9016 dispuesto a soportar el peso de la batalla.

A/B resultados: Indistinguibles.

Después vino la literatura, más tarde, lo demás. Al menos dos eminencias tenían evidencias. En el barrio La Cachimba se ha formado la corredera, tal y como ocurrió en el Cuarto de Tula. John -God- Atkinson y Paul -The boss- Miller coincidían, ya sabéis cómo va el asunto en las revistas del gremio, les cuesta decirlo, pero está ahí, debajo, lo dicen sin decirlo, es un quiero pero no quiero, un esta noche, no, cariño, me duele la cabeza, pero ven aquí ahora mismo a desatar mi pasión, ya sabéis a qué me refiero, ¿quién no se ha visto alguna vez en una de esas orgías? Las llaman pruebas de laboratorio, gráficas, mediciones, y me encantan. No entiendo más que una minúscula parte de estas, o eso creo. A algunos audiófilos les entra dolor de cabeza con ellas, lo comprendo, después de todo, las orgías romanas

nunca fueron para todos los públicos, había algo en las orgías griegas que las hacía más llevaderas y populares. Y con las gráficas, pasa un poco lo mismo.

Y las gráficas, no las mías, que no las tengo, sino las de dos de los más reputados reviuers de esto del audio, coincidían, había anomalías con los filtros y en el dominio del tiempo. Y como esto no es mío, que ya quisiera yo, os invito a que echéis un vistazo a lo que estos dos afamados y respetados redactores concluyeron:

<https://www.hifinews.com/content/mytek-brooklyn-bridge-network-attached-dac>

<https://www.stereophile.com/content/mytek-hifi-brooklyn-da-processor-headphone-amplifier-mytek-brooklyn-plus>

La tierra no es plana, la ciencia importa, y el alma, también. Hay alma en MQA, sí, por supuesto, escuché cosas muy buenas, se me pusieron los vellos de punta con "Nothing else matters", me encantó escuchar a ese nuevo Leonardo que es Seth McFarlane, el streaming es mucho mejor de lo que siempre le atribuí, se ha suavizado, es cada vez más analógico, pero sin llegar a serlo, me gusta, claro que sí, no puedo decir que MQA sea malo ni que no me haya gustado. Mentiría.

Ahora vienen los peros. Me ha seducido más el avance de las fuentes digitales que el códec MQA en sí. He visto más evolución en la integración de los sistemas NAS que en la calidad de sonido de MQA. Me ha impresionado más el desarrollo y la organicidad que han adquirido los streamers que el MQA. Llámame nostálgico, llámame truhan, llámame lo que quieras, pero no me quites mis vinilos.



#### CONTACTO

ESCRITO POR: FRANCISCO DEL POZO



**ARCAM**  
by HARMAN

**mark  
LEVINSON**  
by HARMAN

**REVEL**  
by HARMAN

**lexicon**  
by HARMAN

**JBL**

**SYNTHESIS**  
by HARMAN

visítanos: [www.aaural.com](http://www.aaural.com) informes: [acustica@aaural.com](mailto:acustica@aaural.com), [juan.b@aaural.com](mailto:juan.b@aaural.com)



## Para quienes aman escuchar música con estilo

### MOMENTUM Wireless

- Con funciones inteligentes como Auto On/Off y Smart Pause, aseguran que nunca se pierda el ritmo.
- Sonido superior: reproduce la profundidad y precisión equilibradas de una grabación de estudio.
- Tres modos de cancelación de ruido active y función de audición transparente.
- Un toque de indulgencia: diseño elegante, cuero genuino, así como almohadillas y diadema de gran suavidad para disfrutar cómodamente de la música durante horas.
- Acceso con un solo toque a los asistentes de voz.
- Casi imposibles de extraviar, gracias a su rastreador Bluetooth Tile integrado.

Encuentra los MOMENTUM Wireless en las tiendas departamentales de mayor prestigio, en las mejores y más seguras tiendas online, así como en:

[www.mundosennheiser.com](http://www.mundosennheiser.com)

**SENNHEISER**



# NEUTRALIDAD & REFERENCIAS

## EN LA EVALUACIÓN DE SISTEMAS DE AUDIO

*¡Hola de nuevo amigos de Audiofilia & Más!*

Los saludo nuevamente desde Argentina, esta vez para comentarles mis apreciaciones sobre referencias, neutralidad y parámetros.

Por si no me conocen, soy un buscador de ediciones digitales, precisamente de distintos masterings, así como también lector de páginas musicales de críticas y recomendaciones, muchas veces para satisfacer mi lado melómano, pero no voy a hablar precisamente de eso, sino de cómo enmarco una serie de parámetros que sean válidos para determinar si los cambios en mi sistema u otros, sean más objetivos que subjetivos, incluso cuando las diferencias pueden ser minúsculas.

Todo viene a colación de los conocidos “el mejor disco de”, “el mejor amplificador”, “la mejor sinergia” y así podríamos estar con muchos ejemplos, pero lo más importante creo es: ¿mejor contra qué?

Mi visión parte de que nuestros sistemas de audio no son para recrear el evento en vivo, aunque a veces sí lo logren, pero los sistemas se limitan a reproducir lo que está grabado en el soporte. Entonces, ¿Por qué buscar un ideal inalcanzable si es imposible recrear más allá de lo grabado? Entonces desistí de buscar como referencia un instrumento natural, mucho menos uno electrónico o amplificado, y pasé a pensar en términos de poder tener un marco manejable y no ideal, algo que me dejé decir “tiene más de esto, menos de aquello”, por lo que cada vez se me achicaba el margen de encontrar dicha medida. Pasé a buscar grabaciones de “referencia” y de pronto me encontraba con 7 ó 12 masterings distintos del mismo disco y todos sonaban distinto por lo que no aplicaba, y llegando al mínimo posible, simplemente hacerme con el mismo trabajo musical sólo en una sola versión, mi marco de referencia.

Por ejemplo, Thriller de Michael Jackson en CD en edición con mastering 35 8P-11 japonés. No la más perfecta, pero, sí un marco sólido para contrastar otras ediciones, hasta acá hablo sólo de música, si lo tenía que pasar a los equipos

¿Cómo lo iba a manejar? Sabiendo de antemano que todos los sistemas suenan distintos, mi punto de referencia es mi sistema en conjunto, es lo que me sirve para cotejar otras combinaciones. Muchas veces me preguntan: “¿Cuál es el mejor amplificador por X dinero?”, y son preguntas muy difíciles o casi imposibles de responder sin margen de error. Las combinaciones son infinitas, y cada cual responde de manera distinta, según las bocinas, la sala y la fuente. ¿Se puede aislar la “performance” de un producto como para ser merecedor de un galardón como el de “producto del año”?

Cuando me invitan a escuchar sistemas y me preguntan qué me parece, tengo que responder por el conjunto. No soy capaz de discernir cómo suena un preamplificador o una tornamesa independientemente del conjunto, es imposible. Y ya puestos en este tema, ¿Contra qué suena bien el conjunto?, ¿Qué tomé de referencia para decir “suena bien”? Yo tomo mi sistema como inicio, que lo conozco al milímetro de ya tenerlo en evolución de ajustes y poca rotación de componentes por más de 10 años, si, es fácilmente superable por sistemas con componentes más modernos y de mayor calidad, y como mis visitas en la vasta mayoría de las veces son a equipos muy superiores, éstas visitas fueron las que me permitieron armar un parámetro de lo que considero un buen sonido, sin entrar en la parte técnica de medidas que se correlacionen con la escucha, que sería ideal pero es inviable medir la respuesta de todos los equipos que voy a ver y escuchar.



¿Se puede formar un criterio válido y de fundamentos sólidos para evaluar un sistema sin tener los componentes necesarios para un sonido High-End? Sí, es posible, a condición de viajar a escucharlos, y en lo posible interactuar con el dueño para conocer la filosofía y el camino que recorrió hasta ese punto, lo que nos ayudaría a enfocar su búsqueda particular de la estética sonora, el "color" del tipo de sonido con el que los distintos usuarios se sientan a gusto. A medida que más sistemas se escuchan, más firme va a ser el concepto que se tenga y más fácil va a ser identificar algunos problemas que puedan surgir, sobre todo la combinación sala/bocinas, que a mi entender es la parte más crítica de sistema, y la sala como el componente más limitante para un buen sonido.

Lo que vamos a lograr con esto es que, antes que nada, hay que sentarse a escuchar. Los absolutos y los prejuicios son enemigos de un concepto claro, y tener en limpio esa parte nos ayuda a activar una dirección en el ensamblaje del sistema que resulta en un sonido superior en primer lugar, y ahorrar dinero en cambiar constantemente de componentes cuando no se encuentra en sonido que se busca, porque aprendemos a descubrir los puntos débiles de la cadena.

También vamos a descubrir con ese camino, cuánto de bien puede sonar un equipo que cumpla con el mínimo de calidad audiófila. Encontrar que el alimento primordial del sistema es la grabación, saber encontrar cuál de todas es la que más expresa el equipo redundante en mejoras que salen prácticamente gratis, una mala elección de un mastering en un test de escucha puede tirar por tierra la apreciación de un setup instalado impecablemente. Yo en lo personal no me arriesgo a emitir un juicio si no sé exactamente cómo suena X versión, y por las dudas siempre que testeo, llevo 2 o 3 versiones del mismo disco para minimizar ese tipo de errores y no apresurar un veredicto.

Con todo esto redondeo mi concepto de neutralidad, en tratar de no quedar viciado por marcas ni presentaciones sonoras, que a todos nos gusta, a todos nos gusta que el equipo se vea como para una sesión de fotos, pero las escuchas críticas se deberían hacer con el oído y no con el corazón, que eso queda para el campo de las emociones que sea capaces de generarse, y a mejor represente lo que tenemos como ideal, esas emociones se ubican cada vez más a flor piel.

*¡Un saludo desde Argentina, y buenas escuchas para todos!*



**CONTACTO**  
 ESCRITO POR: DIEGO ALBORNOZ



# EL MEJOR PRECIO Y CALIDAD

ELIGE NEXT LEVEL AUDIO STORE



El propósito de Next-Level Audio Store es que nuestros clientes obtengan el mejor precio y calidad en equipos de audio, el 100% de nuestro stock es inversión propia, dándonos como ventaja el tener la posibilidad de poner en la puerta de sus hogares cualquier equipo de audio al mejor precio sin dejar de lado la calidad.

Contamos con extensa variedad de marcas como;

**FOCAL, DENON, MARANTZ, ONKYO, MONITOR AUDIO, KEF, B&W, DEFINITIVE, TECHNOLOGY, CAMBRIDGE AUDIO, PIONEER, YAMAHA, PARADIGM, ANTHEM, ARCAM, NAD, NAIM, MOON,** entre otras.

En tu próxima compra mencionando esta publicidad

# 10%

DESCUENTO

## DISTRIBUIDOR AUTORIZADO



+52 (686) 238 5895

[nextlevelaudiostore@hotmail.com](mailto:nextlevelaudiostore@hotmail.com)

Next-Level Audio Store



ALETHEIA  
A - V



ARMONÍA  
A - V

Circuitos calidad



music hall

Dual



# COMPRESIÓN CON Y SIN PERDIDA

**POR JOSÉ A. MORA**

## **FORMATOS DE AUDIO. Primera parte:**

Aunque las plataformas de streaming están muy de moda gracias a su gran variedad musical, reducido precio y la comodidad de no tener que andar descargando manualmente los archivos, muchos usuarios siguen prefiriendo tener la música almacenada de manera local, para lo cual existe una gran variedad de formatos, los cuales nos permiten pasar los archivos entre PC y móvil sin depender de Internet y sin tener miedo de agotar nuestra tarifa de datos.

En la primera parte abordaremos los formatos más utilizados para este cometido, y en la segunda parte, abordaremos los formatos que se utilizan en las plataformas de estreaming.

### **¿Qué es un formato de audio?**

Un formato de audio es un contenedor multimedia en donde están almacenados los datos de un archivo de audio. Cada uno de estos posee sus propias características y capacidades en cuanto a reproducción, también cuentan con una frecuencia de muestreo (sample rate) y una profundidad de bit de información específicas (bit depth) que están estrechamente relacionados el método de modulación (PCM y PDM) y con la calidad de cada formato.

### **Hablemos del sample rate y el bit depth.**

Estos dos términos hacen referencia a la forma en que está almacenado y como se reproduce un archivo de audio. Para ello, lo que se busca es re-interpretar de forma digital la señal analógica de una grabación. Como las mismas poseen un tipo de señal de onda analógica continua y en cambio el lenguaje digital que utilizan los ordenadores viene dado por acciones más cortas y concretas (1 y 0) ejecutadas a gran velocidad, se debe describir esa onda analógica continua en valores más pequeños y concretos.

Para lograr esta conversión se toman pequeños fragmentos de un tamaño específico de la señal analógica, cada muestra (sample) contiene la

información necesaria para que al juntar todas las “piezas” y reproducirlas en el mismo orden y a la misma velocidad en que fueron capturadas, dé como resultado una interpretación digital fidedigna de la grabación analógica.

La frecuencia a la que se reproducen cada una de estas muestras es lo que se le denomina como “frecuencia de muestreo” o “sample rate” y a los datos digitales en bits que contiene cada muestra se le llama “profundidad de bit” o “bit depth”.

### **¿Qué son los kbps?**

Son una contracción de kilobits por segundo, una medida que más o menos arroja luz sobre la calidad de lo que estamos escuchando. Aunque no siempre.

Esta tasa de bits (bitrate) define la cantidad de datos transmitidos en una secuencia de audio. Por lo tanto, cuanto más alta sea esta tasa se entiende que estamos ante un formato menos “comprimido” o de más calidad.

### **¿En qué se diferencia un formato de audio de un codec?**

La diferencia entre estos dos es que mientras un codec como su nombre lo dice es el encargado de codificar y decodificar toda la información de un archivo de audio, el formato nos da la idea de cómo esta almacenada dicha información de audio, cuál es su bit depth, su sample rate, etc.

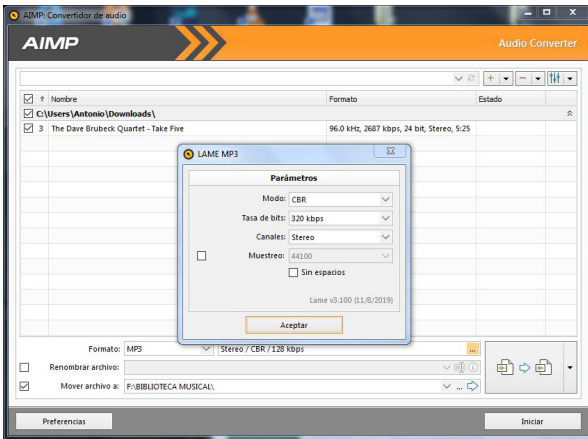
## **TIPOS DE FORMATOS DE AUDIO DIGITAL.**

Entre los tipos de formatos de audio hay una gran cantidad y los separaremos en 3 grupos o familias para comprender un poco mejor las características y potencial con que cuentan:

### **1. Formatos de audio sin comprimir.**

Los formatos sin comprimir permiten de manera flexible varias combinaciones de sample rate y buscan conservar todos los detalles de la grabación analógica incluidos los detalles inaudibles a nuestro oído.





Los principales son:

### WAV.

Propiedad de IBM y Microsoft. El formato Wave Audio File Format fue desarrollado por las empresas citadas, para almacenar sonidos en el PC. Es relativamente parecido al AIFF de Mac y una variante del formato RIFF o Resource Interchange File Format el cual es un formato de fichero para el intercambio de recursos.

### AIFF.

El formato Audio Interchange File Format fue codesarrollado por Apple Inc. para almacenar datos de sonido en computadoras personales. El AIFF es usado a nivel profesional para aplicaciones de audio junto con SDII y WAV, por ser un formato sin compresión y procesado de señal rápido.

### DSD, DFF.

Tecnología de registro y reconstrucción de señales de audiofrecuencia empleada inicialmente en los soportes de audio digital Super Audio CD y en la actualidad en los archivos digitales DSF y DFF.

## 2. Formatos de audio comprimido sin pérdida o "lossless".

### Shorten.

El formato SHN es usado para la compresión sin pérdidas de archivos de audio calidad CD, es similar a formatos como RAR o ZIP con la diferencia de que esta optimizado para compresión de datos de audio.

### WMA Lossless.

El formato WMA o Windows Media Audio es un formato de audio comprimido el cual posee 4 códecs de los cuales el códec WMA Lossless permite la compresión de un archivo de audio sin

perdidas de definición.

### TTA.

El Códec True Audio Comprime audio en 8, 16, o 24 bits sin pérdidas que se almacenan en archivos con formato WAV lo cual efectúa manteniendo una buena rapidez de operación.

### Apple Lossless.

Este códec fue introducido por Apple Inc. como un componente de QuickTime. Es un códec de código abierto el cual puede utilizarse con el iPod.

### FLAC.

Este formato sin pérdidas es libre, tal y como indica su nombre (Free Lossless Audio Codec). El tamaño de sus archivos es entre 5 y 10 veces superior al de MP3, pero no tiene pérdidas, aunque el audio se "comprima". Así, ocupa mucho menos que formatos sin compresión como WAV o AIFF, y manteniendo la misma calidad de sonido.

### ALAC.

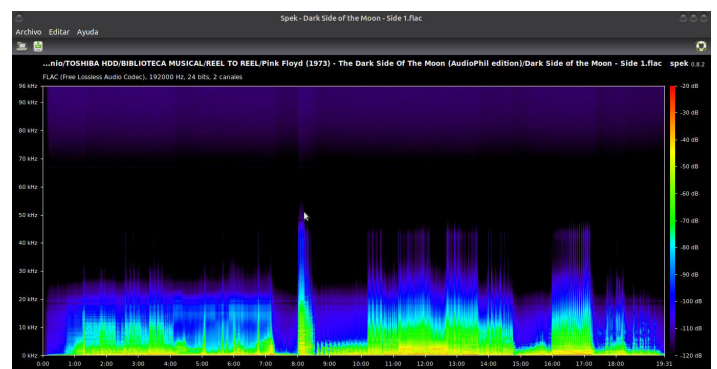
El equivalente de FLAC en Apple es ALAC. Aunque no es tan eficiente como FLAC (sus archivos ocupan más), ALAC es propietario de Apple, y es la única alternativa que se puede utilizar en iTunes, ya que la plataforma no lee FLAC.

### WavPack.

Soporta sonidos envolventes y sample rates de alta frecuencia, además que es capaz de codificar archivos de formato WAV de 8, 16, 24 y 32 bits con un porcentaje de compresión que oscila entre el 30% al 70% del tamaño original

### MPEG-4 SLS.

Esta es una extensión del códec MPEG-4 parte 3 que entre otras cosas permite tener un archivo codificado con pérdida así como una capa de corrección lo cual le da una funcionalidad híbrida parecida a la que se puede encontrar en códec como el WavPack con el que se pueden



crear tanto un archivo con pérdidas y uno de corrección que al juntarse ofrecen una restauración completa y sin pérdidas. Otras extensiones de este códec son MPEG-4 ALS Y MPEG-4 DST.

### APE.

Monkey's Audio es un formato de fichero para comprimir información de audio. Siendo un formato de compresión sin pérdida, tiene mejor tasa de compresión que FLAC, por lo que es adecuado para propósitos de distribución, reproducción y archivado. Además, es software propietario. Suele ser muy lento para descomprimir en dispositivos de audio portátiles, y tiene una compatibilidad limitada en plataformas que no sean Windows.

### 3. Formatos de audio comprimido con pérdida.

Estos comprimen el archivo eliminando partes del audio que son inaudibles al oído humano, deshaciéndose así de esos datos de codificación y conservando lo más relevante, lo que disminuye el peso del archivo.

Podemos nombrar los formatos:

### MP3.

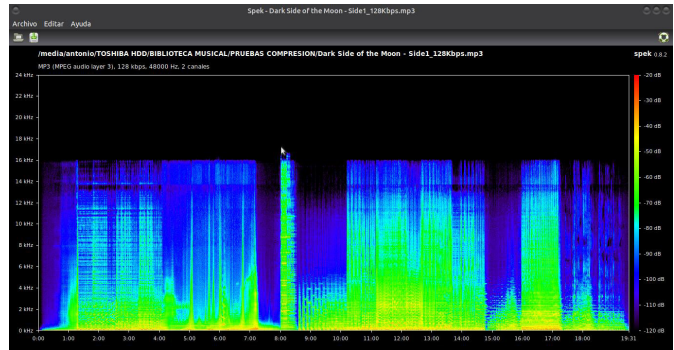
Es quizás uno de los formatos más conocidos y utilizados para reducir el tamaño de un archivo de audio. Fue desarrollado por MPEG (Moving Picture Experts Group). Este formato con pérdida puede llegar a reducir hasta unas 11 veces en tamaño al archivo original, esto lo logra al liberarse de partes del archivo que son prácticamente inaudibles al oído humano. De hecho es por esta cualidad que ha sido utilizado como el mejor formato de audio o el preferido para descargas en varios sitios web.

### WMA.

Esta tecnología de compresión es propiedad de Microsoft y es comparable con el formato MP3, con la diferencia de que este ofrece una calidad algo superior con la misma cantidad de bits codificados, llegando incluso a tener mayor calidad en archivos de audio codificados con una tasa inferior de bits que otros archivos MP3 con tasa mayor de bits.

### AAC.

Este formato ha sido elegido por Apple como el



principal formato para ser utilizado en iTunes y en sus dispositivos Apple, Fue creado por MPEG como una extensión de MPEG-2 y también es utilizado en otras aplicaciones como Nintendo DSi y Winamp. Es muy similar en prestaciones al MP3, pero tiene como ventaja de que es capaz de ofrecer la misma calidad en un menor tamaño. Este es el motivo por el que plataformas como iTunes de Apple lo utilizan, y el hecho de que Apple lo utilice ha hecho que su compatibilidad sea tan grande como la de MP3. En la actualidad AAC se utiliza también para comprimir el sonido en estéreo en películas de 1 o 2 GB de tamaño que encontramos en diversos portales de torrent, descarga directa o streaming.

### OGG Vorbis.

El siguiente formato más utilizado es OGG, u OGG Vorbis, es una alternativa libre a AAC y MP3 (aunque la patente de MP3 acabó recientemente). Su tamaño es similar al de MP3, pero su compresión es menor, guardando una mayor calidad de audio que el MP3, sobre todo en frecuencias altas, las cuales destroza el MP3 cuanto más bajo sea el bitrate. Además, mientras que MP3 llega a 320 Kbps, OGG llega hasta 500 Kbps.

### Mousepack.

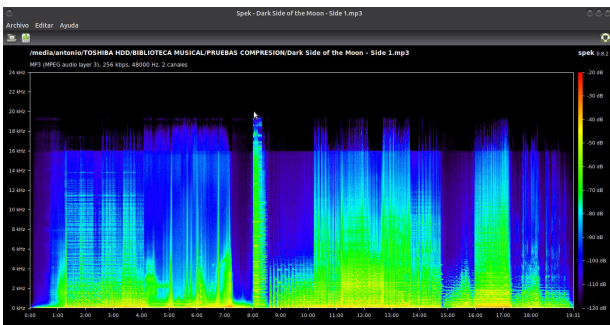
Conocido también como MPC, Musepack es un códec de compresión con pérdida muy efectivo, por lo cual resulta muy difícil escuchar diferencias entre el archivo wave original y el archivo MPC más pequeño usando el perfil "Standard" por defecto.

Musepack está considerado como uno de los mejores códecs para bitrates medios/altos.

### LAME.

(Acrónimo recursivo de Lame ain't an mp3 encoder, "Lame no es un codificador MP3") es un codificador de MPEG





Audio Layer III (MP3) que puede ser usado con la mayoría de programas que convierten archivos WAV a archivos MP3 o desde otros formatos o soportes. Se destaca por su espectacular rapidez, su elevada calidad de audio, por la posibilidad de elegir la tasa de bits y el modo joint stereo. Este software tiene una licencia código abierto, lo cual permite que personas de todo el mundo trabajen en su desarrollo.

**ATRAC.**

Aunque la primera versión del códec ATRAC (Adaptative Transform Acoustic Coding) fue desarrollada como un codificador de audio con pérdidas, actualmente la versión más reciente de este códec (ATRAC3plus) además de duplicar la capacidad de compresión de la primera versión es capaz de codificar los un archivo de audio con muy pocas perdidas. Siendo ATRAC3plus a 256 kbit/s equivalente a la calidad del CD.

**Compresión con pérdidas ¿se nota?**

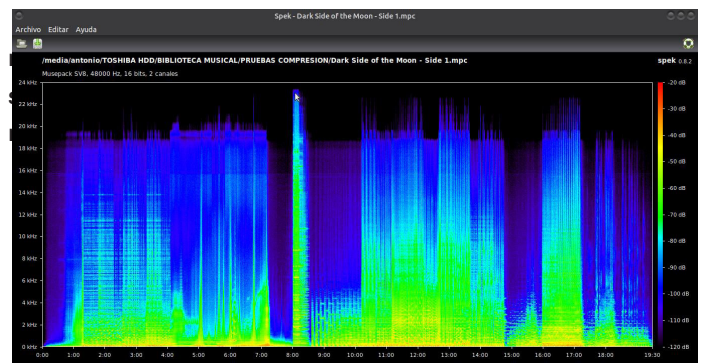
Al convertir un archivo de audio a un formato con pérdidas (como puede ser MP3, OGG, AAC o WMA, entre otros) tenemos la opción de elegir a qué calidad queremos guardar estos archivos, y es aquí donde reside el quid de la cuestión.

Tomando como ejemplo el popular formato MP3, podemos encontrarnos con archivos que vayan a 96 o incluso 64 Kbps e inferior pero también otros como 128, 192, 256 o 320 Kbps. Siempre siguiendo con el ejemplo del formato MP3, un archivo de bajo bitrate (96, 64, 32 kbps...) tendrá una calidad de sonido mediocre o directamente mala, y será en muchos casos evidente en la escucha que se ha perdido información. Un archivo con un bitrate de 128 kbps puede presentar diferencias audibles, pero en la mayoría de los casos será difícil detectarlo, especialmente en el metro con audífonos y reproduciendo en el celular o en el coche mientras se

presta atención al manejar. Archivos con un bitrate superior y codificado con LAME (que es compatible con los reproductores MP3), si están bien comprimidos y no ha ocurrido nada fuera de lo normal, lo más probable es que sean indistinguibles del archivo original, por lo que en principio tendremos música que nos hace el mismo papel que lo que es música FLAC o en cualquier otro formato sin pérdidas con un ahorro de espacio en nuestro dispositivo portátil.

Por otro lado, hay otra cosa a tener en cuenta para asegurarse de que la calidad sonora es lo más óptima posible, y es algo que se suele pasar muy por alto ya que no resulta tan evidente como la calidad de los archivos en sí.

Estoy hablando de las diferencias que hay entre las diferentes ediciones de cada disco, y es que por contradictorio que pueda parecer, un mismo álbum puede sonar muy distinto (y mucho peor), según si estamos hablando de la primera edición que se publicó, de la que salió en Japón o en edición MFSL o DCC Gold, de si se trata de un “remaster 20 aniversario”, una edición remasterizada por el ingeniero de sonido Steve Hoffman o su homónimo Esteban Hernández, etc.



Existe también el problema de que muchos álbumes recién salidos directamente tienen una grabación mediocre y no existe una versión más decente, gracias a las maravillas del “Loudness War” entre otras cosas. Discos como “Californication” de Red Hot Chili Peppers o “Death Magnetic” de Metallica son utilizados de forma común como ejemplos de este problema, y lo más importante es la toma de sonido, y no los bits ni el sample rate.

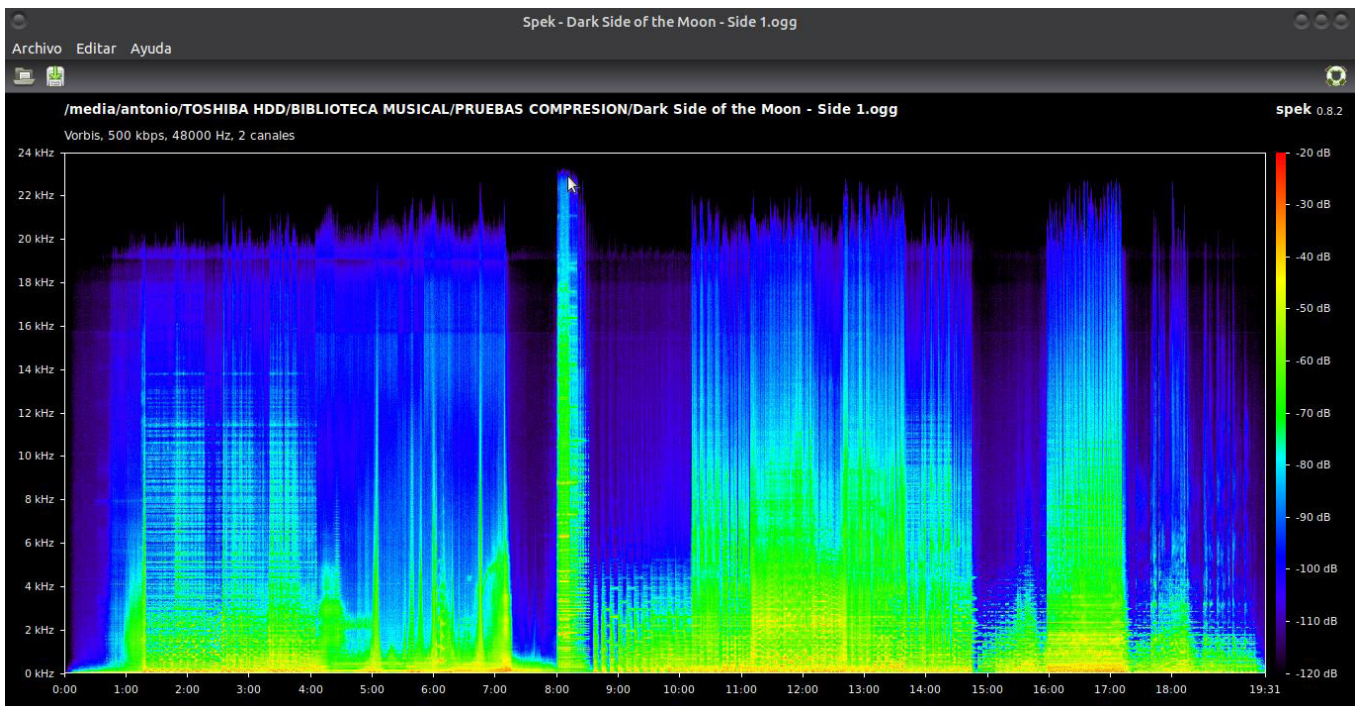
Una grabación realmente inspirada probablemente sonará de maravilla en un CD, un disco de vinilo y un archivo

con calidad de máster de estudio de 24 bits y 192 kHz. Y una toma de sonido mejorable dejará mucho que desear en cualquiera de estos formatos. Por esta razón, mi recomendación es que, además de valorar la calidad artística de una obra, que es esencial, se cercioren de que su toma de sonido y su masterización están realmente a la altura. Yo le daría incluso más importancia a estos parámetros que propiamente al formato...

.....  
**CONTACTO**



ESCRITO POR: JOSÉ A. MORA







MARGULES

# MARGULES RED SET

ESCRITO POR: JOSÉ A. MORA



El pasado 21 de octubre se llevó a cabo la presentación oficial del Margules RED Set, en las instalaciones de los estudios de grabación We Rock en la céntrica colonia Narvarte de la ciudad de México. Evento que se mantuvo bajo una “sana distancia” y que por la misma razón contó con la asistencia de pocas personas, entre las cuales tuve la fortuna de estar incluido, en representación de la Sociedad de Audiófilos Mexicanos y de AISA.

La presentación fue a cargo de Jacobo Margules, quién nos explicó ¿qué es el Margules RED Set? Y amablemente respondió a todas nuestras dudas y preguntas. Posteriormente tuvimos la oportunidad de escuchar el equipo y fuimos invitados a degustar unos canapés, momento que un servidor aprovechó para “apropiarse” del equipo y “pegarle duro” con toda la “artillería” que un día antes por la noche había “subido” a mi celular...

Debo decir, que la noche anterior, mientras buscaba entre mi discoteca las “armas” que me permitieran tener una perspectiva clara de las capacidades y carácter del equipo en cuestión, y que tendría la oportunidad de conocer al día

siguiente, me preguntaba, ¿qué es el Margules RED Set? Y al mismo tiempo, no pude evitar recordar que, hace cerca de 30 años tuve mi primer contacto con la marca, y no solo eso, sino que tuve la oportunidad de entrar literalmente “hasta la cocina”, en sus instalaciones donde fabricaban el famoso “Magenta Esotérico” en la calle de República de Uruguay, en ese entonces, invitado por el siempre amable Julián Margules.

El Margules RED Set no es más que el “primer eslabón de los 7 SETs Margules”, esto es, un equipo “Entry Level” de la marca Margules. En palabras de Jacobo Margules, “el RED Set ofrece llevar la experiencia del estudio a tu casa; trayendo el sistema de audio donde se está grabando la música de tus artistas favoritos a una versión para la sala de tu casa”.

El Margules RED Set está compuesto por el amplificador integrado de estado sólido KIN y las bocinas Magenta MONITOR de 2 vías.

El nombre del integrado proviene de la lengua Maya y significa Sol. “Se trata de un diseño nuevo, funcional y 100% analógico, que logra condensar en su ADN toda la filosofía Margules”, nos comenta Jacobo. Conceptualmente, el Kin fue diseñado como un amplificado capaz de cubrir las necesidades de un estudio de grabación, pero llevado a un entorno





doméstico, por lo cual cuenta con un pre de phono de bajo ruido, así como control remoto. Durante la etapa de desarrollo se planteó como objetivo que poseyera una alta resolución, que permitiera escuchar los detalles de cualquier grabación.

El panel frontal es simple y discreto, cuenta con un elegante acabado en aluminio negro cepillado y madera, el botón de encendido, el botón selector de fuente, los leds indicadores de selección de fuente, la perilla de volumen y el sensor del control remoto.

En el panel trasero podemos encontrar los bornes de las bocinas, los jacks RCA de la entrada de phono, 2 pares de jacks RCA más para las entradas de línea, un conector de tierra, así como el conector de alimentación, una toma de 127 volts y tres fusibles para protección del equipo y de las bocinas.

Las bocinas Magenta Monitor son un diseño bass reflex de 2 vías con puerto trasero, un midwoofer de larga excursión de 5.25" hecho de papel reforzado con fibras de carbono, un tweeter de domo suave y una red de cruce de primer orden con coherencia de fase, todo ello dentro de un gabinete discreto, elegante, finamente acabado, pesado y denso, lo que en palabras de Jacobo, "permite que se comporten como excelentes monitores en campo cercano en estudios de grabación así como para disfrutar en el hogar".

**Especificaciones.**

**Magenta Studio Monitor**

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Sensibilidad              | 86dB 2.83 @ 1m  |
| Impedancia mínima         | 4 Ohms  |
| Máxima potencia admisible | 80W   |
| Frecuencia de corte       | 2500 Hz   |
| Tipo de gabinete          | Bass Reflex   |
| Dimensiones               | 380mm (15") Alto x 195mm (8") Ancho x 290mm (11.7") Fondo |
| Peso                      | 8.6Kg   |
| Garantía de 5 años        |   |

**Amplificador KIN**

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| Potencia con 8 Ohms de carga | 70 Watts/ Canal  |
| Potencia con 4 Ohms de carga | 110 Watts/ canal |

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| Distorsión THD               | 0.02%          |
| Consumo sin señal            | 30 Watts       |
| Respuesta en frecuencia      | 10- 30,000 Hz  |
| Ruido en entradas aux Máximo | 0.22 milivolts |

**Preamplificador de phono**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Ganancia              | 40db      |
| Impedancia de entrada | 47 K Ohms |

Consumo Máximo con 4 Ohms de carga en los 2 Canales 380 Watts

Número de entradas de línea 2 entradas

para phonocaptor 1 entrada

Peso 8 Kg

**Impresiones de escucha.**

Bien, llegamos a la parte interesante, primero que nada, me siento obligado a aclarar que, esto no es más que una primera toma de contacto, no es un review formal, por lo que mis conclusiones deben ser tomadas simplemente como una apreciación personal, y no como algo más formal.

El primer track que escuche "seriamente" fue "Money For Nothing", mismo que puso el propio Jacobo Margules, posteriormente "ataqué con los siguientes tracks:

"G Mayor Toccata" Fresh Aire IV (American Gramophone AGCD-370).

"Stories" Snow Rose y "I'll Always Love You" Jhenna Lodwick del disco Beautiful Female Voices 2 (MF SACD-011)

"Watermelon In Easter Hay" Joe's Garage, Frank Zappa (Zappa Records ZR3861-1) vinyl Rip a 194/24.

"Hotel California" Eagles DCC 24K Gold (DCC Compact Classics GZS-1024).

"Turn Of A Friendly Card" Alan Parsons Project (Legacy, Album Reissue 2015, DSF file)

"Half-Penny, Two-Penny" Paradise Theater, Styx (Audio Fidelity AFZ174) SACD,



La primera impresión siempre es la más importante, dicen por ahí, y lo primero que pensamos más de uno es “¿Dónde está escondido el subwoofer?”, pues así es, el Margules RED Set ostenta una sobresaliente reproducción del extremo grave, a pesar del pequeño tamaño de las bocinas. Lo segundo que yo noté fue un sonido suave, sin importar a que volumen ni qué tipo de música se reprodujera en el sistema, el sonido nunca fue agresivo ni duro. En todo momento mostró una excelente presentación de la imagen estéreo, con los instrumentos claramente posicionados en distintos planos así como una buena impresión de “aire” entre los mismos. El detalle instrumental me parece muy bueno, en el aspecto tonal criticaría una ligera caída en el extremo agudo, pero nada que penalice la buena impresión que me deja el RED Set.

Durante la reproducción del track de Fresh Aire, el cual consta tan solo de un set de batería y un órgano de pedal, el RED Set reprodujo los furiosos ataques de batería y las notas más bajas generadas por el órgano de pedal con suficiente soltura, impacto, peso y autoridad y a un buen volumen, pero esas cualidades no se obtienen gratis y para lograr tal reproducción del extremo grave con esas pequeñas bocinas, se penaliza la eficiencia de las mismas, de tal manera que su sensibilidad es más bien baja, lo que entonces limita que tanta presión sonora pueden generar las bocinas...

Existen para mí, dos cualidades aún más importantes que las mencionadas anteriormente y que, en mayor o menor grado afectan a un sistema de audio:

El primero se conoce como fatiga auditiva; puede un determinado equipo sonar divinamente, pero si después de media hora o una o dos horas de estarlo escuchando dan ganas de bajarle el volumen o de plano apagarlo, entonces nos está provocando fatiga auditiva....

El segundo es cuando nos “emociona” el equipo y comenzamos a subirle el volumen. Por un lado, con muchísima frecuencia el sonido se vuelve más “duro” o “agresivo”, y por otro lado la imagen estéreo comienza a colapsar, los diversos instrumentos parecen “emplastarse”, se pierde definición y detalle. Algunas veces estos efectos los provoca la misma sala de audición, pero invariablemente, todo amplificador de poder y sistema de bocinas comienzan a presentar mayores niveles de distorsión y compresión dinámica conforme se les exige generar más decibeles de presión sonora...

En ese sentido, pude llevar al Margules RED Set prácticamente hasta su límite máximo por un buen rato, y en ningún momento acusé de fatiga auditiva, ni detecté estridencia o agresividad, tampoco aprecié que colapsara la imagen estéreo... Tampoco se calentó demasiado durante todas las horas que lo tuvimos encendido, lo que habla de que casi seguramente durará muchos años...

En resumen, no existe mejor opinión que la propia, así que recomiendo que se den la oportunidad de escuchar el Margules RED Set, definitivamente es una opción digna de considerarse seriamente para una sala no muy grande, o un estudio, especialmente si no se pretende hacer vibrar el mobiliario, y lo mejor de todo, parafraseando al propio Julián Margules, con un **“sonido cautivador”**.





EN MIND THE NOTE VIVE LA EXPERIENCIA EN AUDIO, ARTE, VISUAL Y DEGUSTACIÓN. LA "NOTA" IMPORTA, Y OFRECEMOS EXPERIENCIAS ÚNICAS; VEN Y CONOCE NUESTRO MUNDO EN NUESTRA SUCURSAL CONDESA Y DIGITAL EN WWW.MINDTHENOTE.COM.

## NUESTROS SELLOS DISCOGRÁFICOS, ARTISTAS, VINOS Y MARCAS:



ORLANDO ORBAYU,  
FOTÓGRAFO

LAU LUQUÉ,  
ARTISTA PLÁSTICA



GABRIELA ROMÁN,  
PINTURA ABSTRACTA



CONCIERTO ENOLÓGICO  
VITIVINÍCOLA



SIGUENOS EN NUESTRAS REDES SOCIALES COMO: @MIND THE NOTE  
Visítanos en: Campeche 410 Loc 2, Hipódromo Condesa, CDMX, CP 06170  
Contacto: mindthenote2020@gmail.com



# ifi-audio.com



El líder innovador en audio de escritorio y portátil.

## NEO iDSD



El primer DAC que soporta todo en Alta Resolución: DSD512, PCM768, MQA384kHz, Bluetooth 96KHz.



ZEN DAC



ZEN CAN



ZEN Blue



ZEN Phono



hip dac



**BAT OUT OF HELL**  
POR JOSÉ A. MORA



# BAT OUT OF HELL

Es difícil pensar en un álbum más singular que “Bat Out Of Hell”. Meat Loaf, el compositor Jim Steinman y el productor Todd Rundgren crearon un disco que es interminablemente pasado de moda, pero siempre popular. Un gigante no comercial que de alguna manera se las arregló para vender millones de copias en todo el mundo, a pesar de ser ridiculizado de forma rutinaria por los autoproclamados críticos de música que escriben para publicaciones mezquinas y farisaicas.

Finalmente, cada pista del álbum se convirtió en un sencillo de éxito y el álbum se convirtió en un fenómeno, recaudando más de \$ 125 millones para Epic y Sony. También fue el lanzamiento más rentable de la historia, superando incluso a “Thriller” de Michael Jackson, que había costado diez veces más.

“Bat Out of Hell” ha vendido más de 43 millones de copias en todo el mundo. Está certificado 14 veces Platino por la Recording Industry Association of America (RIAA). Para junio de 2019, había permanecido 522 semanas en la lista de álbumes del Reino Unido, la segunda permanencia más larga obtenida por un álbum de estudio. Las canciones del álbum se pueden considerar como elementos básicos del rock clásico. La revista Rolling Stone lo ubicó en el puesto 343 en su lista de los 500 mejores álbumes de todos los tiempos.

Aunque fue acreditado como un álbum en solitario de Meat Loaf, el exitoso álbum “Bat Out of Hell” se forjó en realidad a través de la colaboración de tres personas: Meat Loaf (nacido como Marvin Lee Aday), el compositor Jim Steinman y el productor y guitarrista Todd Rundgren. Este álbum entraría en la estratosfera en cuanto a ventas, actualmente ocupa el noveno lugar en ventas mundiales. Sin embargo, estos caballeros pueden haber sido los únicos tres que creyeron en este proyecto durante sus primeros años. En el momento de su lanzamiento a finales de 1977, el álbum se había trabajado durante más de cinco años, pero había sido rechazado por todos los sellos principales (y también por algunos sellos secundarios).

### **La historia.**

Meat Loaf conoció a Steinman poco después de lanzar su álbum debut con influencias soul “Stoney & Meatloaf” en 1971. Ambos estaban profundamente interesados en la música teatral, ya que Meat Loaf había protagonizado varias obras de Broadway incluida la película “Rocky Horror Picture Show”, y Steinman había compuesto para varias producciones incluyendo una actualización de ciencia ficción de Peter Pan llamada “Neverland”, que fue un precursor de “Bat Out of Hell”. La composición para el álbum comenzó ya en 1972, con las canciones completamente desarrolladas a fines de 1974, cuando Meat Loaf decidió dejar el teatro para



concentrarse en este proyecto.

En 1975, el dúo realizó una audición en vivo para Todd Rundgren, un intérprete y productor de vanguardia, que quedó impresionado de que la música no encajaba en ninguna convención o subgéneros de rock hasta la fecha. Sin embargo, se trataba de un arma de doble filo, ya que sabía que tendrían enormes dificultades para encontrar una compañía discográfica dispuesta a firmarlos.

De manera reveladora, Todd Rundgren aceptó producir el disco porque pensó que era una parodia de "Born To Run" y curiosamente, los exalumnos de la "E Street Band", Max Weinberg y Roy Bittan, tocan en el disco.

Incluso mirando la letra de la canción que da título al tema de apertura, parece que se hace eco del estilo lírico de Springsteen en "Born To Run". Bruce pintó una imagen vívida, casi cinematográfica en el ojo de la mente, donde literalmente se puede ver a "Mary bailando a través del porche mientras suena la radio".

Pero si Springsteen y la E Street Band fueron cinematográficos en "Born To Run", Meat Loaf y Steinman fueron completamente teatrales en "Bat Out of Hell". Si bien los movimientos sutiles están muy bien en la pantalla, en el escenario cada movimiento tiene que ser más grande.

Por supuesto, "Bat Out Of Hell" también agrega las influencias teatrales y operísticas. Como dijo el propio Steinman; "Si hay un mercado para un tipo de 350 libras que canta canciones épicas wagnerianas de rock & roll de diez minutos, lo tenemos cubierto". Efectivamente, "Bat Out Of Hell" se abre con una obertura instrumental de dos minutos muy en la tradición



wagneriana a través de Elvis Presley (la apertura es claramente un homenaje a Jailhouse Rock).

Según la autobiografía de Meat Loaf, la banda pasó dos años y medio audicionando el disco y siendo rechazada. Uno de los rechazos más brutales provino del director de CBS, Clive Davis, quien primero desestimó a Meat Loaf diciendo que "los actores no hacen discos" antes de volver su ira hacia la composición de Steinman para decir:

...¡No sabes cómo escribir una canción! ¿Has escuchado alguna vez música pop? ¿Has escuchado alguna vez música rock and roll? Deberías bajar las escaleras cuando salgas de aquí y comprar algunos discos de rock and roll... "

**...¡No sabes cómo escribir una canción! ¿Has escuchado alguna vez música pop? ¿Has escuchado alguna vez música rock and roll? Deberías bajar las escaleras cuando salgas de aquí y comprar algunos discos de rock and roll... "**



Parte del problema, por supuesto, era que estaban audicionando solo con Meat Loaf en la voz y Steinman en el piano. Entonces, eligieron seguir adelante y hacer un Demo. Convencieron a Todd Rundgren para que produjera el disco, quien accedió a hacerlo porque en sus propias palabras "Pensé que era una parodia de Bruce Springsteen. Curiosamente, el mundo se lo tomó en serio. Hay un tipo grande, gordo y de ópera haciendo canciones exageradas, exageradas y prolongadas. Toda esta grandilocuencia. Era como Bruce Springsteen al cuadrado. Me reía entre dientes todo el tiempo y todavía me río entre dientes. No puedo creer que el mundo se lo haya tomado en serio".

El grupo había llegado a un acuerdo verbal con RCA Records y comenzó a grabar el álbum a finales de 1975 en Bearsville Studios en Woodstock, NY. Sin embargo, el acuerdo de RCA fracasó durante la producción y Rundgren básicamente pagó la factura por grabarse a sí mismo. Y esto no fue un proyecto pequeño, ya que el álbum incluye contribuciones de dieciséis músicos y cantantes de rock, así como de la Orquesta Filarmónica de Nueva York. Algunos de estos músicos de apoyo incluyen miembros de la E Street Band de Bruce Springsteen, así como la banda de apoyo de Rundgren, Utopia.

Irónicamente, fue la mano derecha de Springsteen, Steve Van Zandt, quien consiguió que Meat Loaf y Steinman firmaran con Cleveland International Records, una subsidiaria de Epic Records, el primer sello que los rechazó. Después de escuchar la introducción hablada de "You Took

the Words Right Out of My Mouth” (“Hot Summer Night”), el fundador Steve Popovich aceptó el álbum para Cleveland. Steinman, quien escribió cada canción y le dio al álbum su título y arte, había querido tener los mismos créditos que Meat Loaf en el título del álbum, pero fue superado por los ejecutivos discográficos que sintieron que Meat Loaf solo era más comercializable, con el poco ortodoxo, Subtítulo “Songs by Jim Steinmen” que aparece en la portada del álbum.

Incluso después de que el álbum fue finalmente lanzado en octubre de 1977, tomó un tiempo para ponerse de moda en los EE. UU. Irónicamente, fue después de una convención de CBS Records donde Meat Loaf interpretó una canción para el artista principal de ese sello, Billy Joel, que el álbum finalmente se popularizó.

### El disco.

El lado uno se abre con la pista principal, Steinman ha descrito “Bat Out of Hell” como “febril, fuerte, romántica, vibrante y rebelde”. Dijo que su objetivo era escribir “la mejor canción sobre accidentes automovilísticos o de motocicleta”. Comienza con un piano rápido y frenético respaldado por tambores tribales antes de irrumpir en una sección más tranquila con matices de guitarra gruesos y dimensionales. Después de una obertura de dos minutos, la canción propiamente dicha comienza con Meat Loaf cantando la letra vívida. Steinman fue extremadamente ambicioso con esta canción y constantemente sugirió nuevas partes para mejorar la canción, muchas de las cuales fueron rechazadas por Rundgren. Sin embargo, Steinman insistió en un efecto de motocicleta en la canción y un exasperado Rundgren finalmente tomó una guitarra, configuró algunos controles e imitó un efecto de motocicleta en una sola toma. Otro gran momento llega al final cuando la voz intensa y sostenida de Meatloaf se disuelve en una salida tranquila y tenue con un coro femenino y cuerdas sintetizadas.

Analicemos esto. Lo que tenemos aquí es una situación en la que, al final de una canción de diez minutos que empuja todos los clichés del Rock and Roll más allá del punto de la parodia (motocicletas, rock & roll, sexo, imágenes góticas), está Meat Loaf, un tipo entonces más conocido por interpretar a Eddie en el “Rocky Horror Picture Show”, chocando su motocicleta de una manera tan violenta que le ha perforado el pecho, y mientras toma sus respiraciones terminales ve que su corazón sale

volando de su cuerpo y lo ve latir junto a él antes de morir...

Realmente tenemos que preguntar; ¿Qué crítico se tomaría eso completamente en serio?

En una noche calurosa de verano...” introduce la segunda pista, una breve sección de palabras habladas que, Steinman parece disfrutar poner en canciones y álbumes. Esta segunda canción es “Hot Summer Night”, está llena de un maravilloso coro de acompañamiento femenino, lo que le da una sensación casi de 1960, como si los grupos de chicas se encontraran con el rock pesado y se quedaran para la boda. Como la primera canción, esta se ha convertido en una canción que muchos conocen y disfrutan.

Luego tenemos la primera balada, un estilo de canción que Meat Loaf generalmente logra sorprendentemente bien. “Heaven Can Wait” es una balada que muestra la voz de Meat Loaf más que cualquier otra canción, acompañada solo de piano y un ligero arreglo orquestal de Ken Ascher. “Tengo el sabor del paraíso y no quiero que se me escape...” Con un coro, Steinman al piano y un conjunto de cuerdas detrás de él, es una marcada diferencia. Y raro para cualquier canción de rock de esta época, no hay un tambor que marque el compás, el ritmo es proporcionado únicamente por la compleja ejecución del piano.

Y saltamos a otra pista de rock para cerrar el lado uno: “All Revved Up with No Place to Go” es una rola muy rockera y contundente impulsada por el bajo de Kasim Sulton y con el saxofón de Edgar Winter. Aunque es la canción más corta del álbum, todavía se siente un poco épica debido al interesante arreglo de la sección media compuesta por viñetas cortas y una sección con una perorata sin aliento de Meat Loaf para cerrar la canción y el primer lado.

La segunda cara se abre con la segunda balada y sorprendentemente, fue esta misma el gran éxito comercial del álbum: “Two Out Of Three Ain’t Bad”. El exceso de familiaridad con él hace que sea fácil pasar por alto la letra irónica; “Te quiero, te necesito, pero no hay forma de que te ame, No estés triste, porque dos de tres no está mal”. Aparte del hecho de que todo el concepto es igualmente desgarrador e hilarante, seamos honestos: probablemente todos hemos estado en ambos lados de esta conversación...

Esta canción de amor melancólica que contrarresta perfectamente la música más teatral, mientras mantiene una ventaja con el título ligeramente satírico. La canción fue escrita cerca del final de la producción del álbum y, según los informes, fue influenciada por el éxito del enfoque de rock suave de los Eagles a finales de los setenta. Alcanzó el puesto número 11 en las listas del Billboard, el sencillo con el lugar más alto.

Y luego llegamos a otra pista que ha pasado a los anales del rock clásico: “Paradise by the Dashboard Light”. Es





la canción más brillante o la más aburrida del álbum. Este dúo presenta a Ellen Foley compartiendo la voz principal y cuenta una divertida historia del deseo adolescente que conduce a la miseria permanente en tres actos. Por un lado, la canción está brillantemente producida, incluida una sección "jugada por jugada" del locutor de los Yankees de Nueva York, Phil Rizzuto, un par de secciones a dúo perfectamente mezcladas y una sección de influencia caribeña en "Let Me Sleep On It". Por otro lado, la canción se ha convertido en la caricatura exagerada de Meat Loaf y este famoso álbum.

La canción tiene la sensación de una canción pop de los años cincuenta y sesenta con esteroides, con "shoo-wop-wop", un coro femenino, una instrumentación exuberante y todo eso, y sin embargo, con la sensación de rock duro de los tambores, la guitarra y el piano. Y Ellen Foley hace un contraste increíble para él con su propia voz poderosa. Cuenta su propia historia asombrosa hasta el desenlace final donde ambos están orando por el fin de los tiempos venideros. La canción en sí es una buena letra de Steinman y es una de las mejores en el canon de Meat Loaf, y sin duda una de las más populares.

En ese sentido, Paradise tiene una cualidad subversiva... por la que el disco realmente no recibe el crédito. Se toca para reír, pero la canción va más allá del romanticismo del rock & roll y se derrumba en una realidad fría y retorcida. La otra cualidad subversiva obvia es el propio Meat Loaf. Esta fue la era de la marca Robert Plant y Roger Daltrey de "Rock God". Y entonces aparece Meat Loaf, con sobrepeso, vestido con una camisa con olanes extravagante, un esmoquin, con una bufanda roja y aullando durante diez minutos sobre sexo adolescente lleno de angustia. ¡Esa no era la imagen preconcebida que la gente tenía sobre el Rock and Roll...!



Y terminamos el álbum con una tercera y última balada, una de esas exageradas en las que Meat Loaf es tan bueno: 'For Crying Out Loud'. Esta es una canción de amor más directa sobre un chico que siente que una chica lo salvó de sí mismo. Se acumula, pero también comienza muy duro: solo Meat Loaf y Jim Steinman al piano durante los primeros tres minutos y medio. No hay otros instrumentos o voces. Esto es algo que le falta a muchos de los artistas de hoy: la capacidad de cantar sin asistencia informática, sin doble seguimiento, solo un piano y una voz. Entonces la orquesta entra en acción y todo sube de



la publicación. La compañía discográfica no lo respaldaba, la prensa musical no lo entendía, la radio ciertamente no iba a reproducir una epopeya de diez minutos. Hasta el día de hoy, cualquier sentido de teatralidad asusta a muchos fanáticos y críticos. Tradicionalmente, las personas que proceden del teatro están mal vistas. Si no es la idea romántica de una pandilla de niños contra el mundo, a los críticos no les importa, como si ese tipo de influencias no tuvieran lugar en el Rock and Roll. Pero tengo noticias; el rock & roll es todo teatro, no es nada más que zapatos y cortes de pelo.

El Old Grey Whistle Test de la BBC transmitió la película promocional de Bat Out Of Hell, y la respuesta del público fue tal que se vieron obligados a volver a mostrar el clip la semana siguiente. Luego, Meat Loaf fue invitado a actuar en vivo en el programa, en lo que se convertiría en una de las actuaciones de referencia del programa.

Para la aparición, interpretaron Paradise By The Dashboard Light, probablemente el mejor título para una canción de sexo automovilístico en la historia.

### Epilogo.

Steinman nunca ha recibido el reconocimiento por Bat Out of Hell de la forma en que lo ha hecho Meat Loaf, terminó lanzando él solo el álbum Bad For Good. Gran parte del material fue un digno sucesor de Bat... en su excéntrica composición, pero la importancia de Meat Loaf como intérprete del trabajo de Steinman es tan evidente como la importancia de Steinman para la producción discográfica de Meat Loaf.

Steinman tuvo algunos éxitos en los años 80 y 90, sobre todo

con Bonnie Tyler en temas como Total Eclipse of The Heart y Holding Out For a Hero. También trabajó con Andrew Lloyd Webber en el musical Whistle Down The Wind, que incluía la canción No Matter What (famosa versionada por Boyzone o Westlife o alguien u otro).

Por su parte, Meat Loaf fracasó de manera similar durante mucho tiempo, especialmente en los Estados Unidos. Le fue mejor en Europa; cuando su voz se recuperó de la gira "Bat", su segundo álbum "Dead Ringer" alcanzó el número 1 en el Reino Unido, y logró dos álbumes Top 10 más en el Reino Unido en la década de 1980 "Midnight at the Lost and Found" y "Bad Attitude".

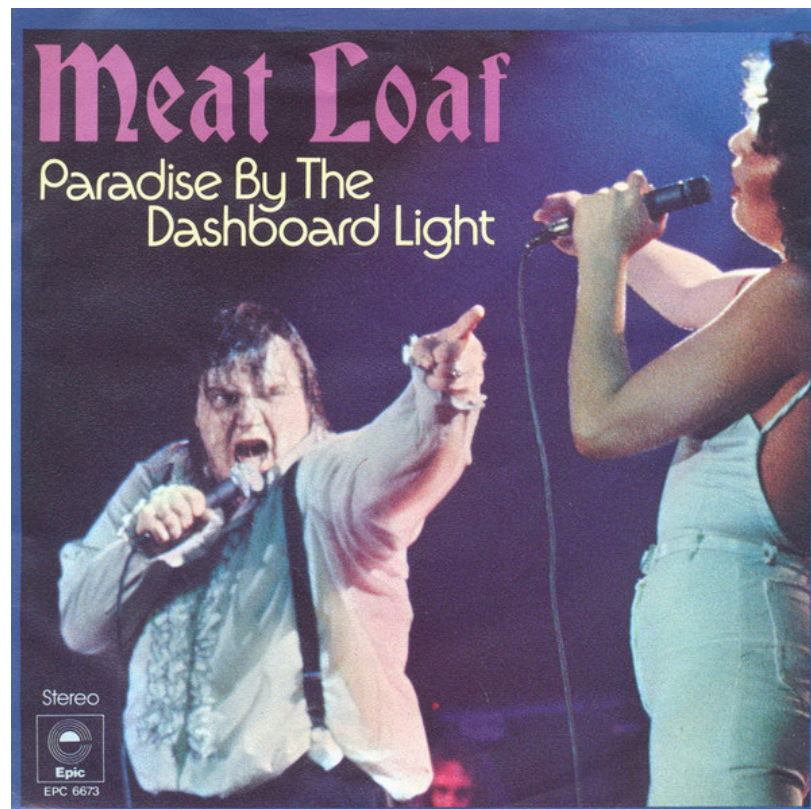
Estaba claro que ambos hombres se necesitaban. Cuando se reunieron en 1993, produjeron el seguimiento oficial; "Bat Out Of Hell II": De vuelta al infierno. Vendiendo alrededor de 20 millones de copias en todo el mundo y presentando el éxito mundial "I'd Do Anything For Love (But I Won't Do That)", el álbum también incluyó varias de las canciones que Steinman había grabado en Bad For Good. Luego, ambos hombres se establecieron en sus roles de estadistas mayores asumiendo proyectos extraños, lanzaron un álbum extraño, Meat Loaf se volvió sorprendentemente respetado como actor.

Bat Out Of Hell es uno de los mejores álbumes jamás grabados; incluso si no desde un punto de vista sónico. Aunque Meat Loaf recibe la mayor parte del crédito, Jim Steinman debe ser recordado como el escritor silencioso pero extremadamente talentoso que fue tan importante para el éxito de Meat Loaf como lo fue Bernie Taupin para Elton John. Sí, tanto Meat Loaf como Elton John han trabajado con otros



**“Entonces estoy en el fondo de un hoyo  
bajo el sol abrasador  
Desgarrado y retorcido al pie de una mo-  
tociqueta en llamas  
Y creo que alguien en alguna parte debe  
estar tocando una campana  
Y lo último que veo es mi corazón  
Todavía latiendo, aún latiendo  
Saliendo de mi cuerpo y volando  
Como un murciélago salido del infierno...”**

compositores, pero se podría argumentar que su mejor trabajo ocurrió cuando trabajaban con estos colaboradores clave.



.....  
**CONTACTO**

RESEÑA DISCOGRÁFICA: MEAT LOAF , BAT OUT OF HELL  
ESCRITO POR: JOSE A. MORA





# CONSAM 2020: VIRTUAL

ESCRITO POR: FERNANDO MEZA



Este 2020 ha sido un año para el olvido en términos de eventos de audio. Desde la proliferación del virus y el establecimiento de la emergencia sanitaria, se suspendieron prácticamente todos los audio-shows programados para el 2020. Solo el Florida Audio Expo realizado en Febrero se salvó, de ahí, el resto decidió suspender operaciones dejando así una sombra de decepción entre los aficionados al audio de alto desempeño. Bueno, tengo que corregir y decir que hubo una excepción, y aunque no lo crean, esa excepción fue en México. La Sociedad de Audiófilos Mexicanos se negó a aceptar que los aficionados pasaran un año completo sin su evento preferido y adoptaron la organización de un show virtual, que podría ser el primero en la historia del audio, la CONSAM-2020 Virtual.

Del 16 al 19 de Septiembre la directiva de SAM encabezada por Fernando Meza en compañía de una empresa de filmación (Periscopía), visitaron las salas más representativas de las empresas de audio de alto desempeño en la Ciudad de México y filmaron los equipos, novedades y servicios de cada una de ellas. Las entrevistas, exposiciones y demostraciones de audio fueron cuidadosamente grabadas para después ser transmitidas del 28 de Septiembre al 2 de Octubre a todo el público en general de manera gratuita y cubriendo prácticamente la región de México, Centro y Sudamérica, así como España a través del canal de YouTube AISA (antes Sociedad de Audiófilos Mexicanos).

Las empresas Representaciones de Audio, Aletheia, Ozval Audio, Obelisco Racks, Margules Group, EuroConceptos de Audio, Negretek Solutions, Hi-Fi Group, MK Audio Labs y Mind The Note presentaron lo mejor de su arsenal de productos y novedades, y a través de entrevistas y demostraciones dieron a conocer su oferta de opciones a los audiófilo, quienes por miles siguieron atentamente los videos en el canal de YouTube de AISA, del 28 de Septiembre al 2 de Octubre. La semana de exposición fue también acompañada de videos tutoriales, con temas por demás interesantes que fueron expuestos por el Ing. Ramiro Colasurdo, Francisco del Pozo, el Ing. Julián Margules, Diego Albornoz y Patricio Márquez, quienes hicieron gala de su conocimiento y

experiencia para deleitar a la afición con sus ponencias.

Cabe resaltar que durante la semana de transmisión, se llevaron a cabo dos importantes eventos que, paralelamente a la transmisión de la CONSAM-2020 Virtual fueron transmitidos como parte de la semana de exhibición de audio. Me refiero a la entrega de 25 tornamesas de edición limitada de la marca mexicana MK Audio Labs, que fueron fabricadas exclusivamente para miembros de la comunidad de la Sociedad de Audiófilos Mexicanos, y el evento de entrega del Premio a La Trayectoria SAM, que es la condecoración de dos personajes icónicos en el audio de alto desempeño en México, nos referimos al Ing. Julián Margules y a Bernardo Stockder quienes recibieron el premio de manos de Fernando Meza y Fernando López, Presidente y Secretario General de la Sociedad de Audiófilos Mexicanos.

De esta manera la afición hispanoamericana puede decir orgullosamente que fueron la única comunidad en el mundo de disfrutar de manera gratuita, directa y en su idioma, de toda una semana de exposición de audio, charlas maestras y mucha diversión.



Diseño, venta e instalación de Sistemas de Audio, Video, Iluminación y control automatizado.

Especialistas en sistemas de Cine en Casa "Home Theater Realizamos Proyectos Acústicos Conceptuales a la medida de las necesidades y espacios de nuestros clientes.

*Contamos con técnicos especializados y certificados*

Somos distribuidores autorizados de la mayoría de las marcas especializadas para el mundo del Audio y Video Residencial, Hi-Fi, High End.



[www.esoliso.com.mx](http://www.esoliso.com.mx) 76508025 5533340370 [esoliso@esoliso.com.mx](mailto:esoliso@esoliso.com.mx)

**BARRISOL®**

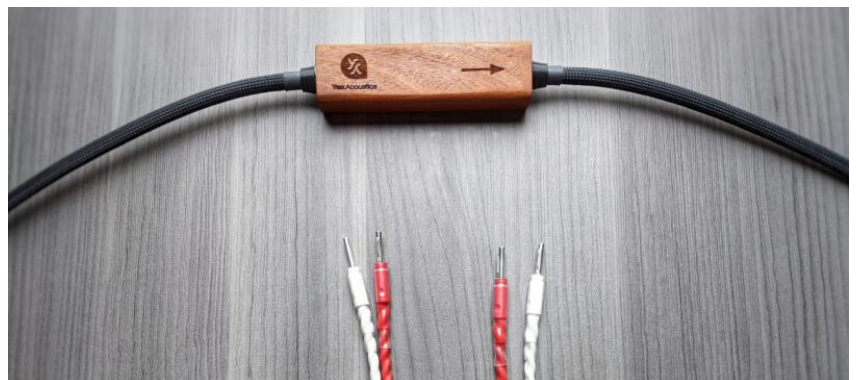


Crea una  
conexión perfecta  
con tu música

El cable Yex Acoustics diseñado y probado en horas de audición bajo una ingeniería con características de innovación y desarrollo, se han probado en amplificadores de estado sólido y de tubos al vacío, su objetivo es crear un vínculo más estrecho entre amplificador y altavoz.

Fabricados por manos de artesanos ebanistas en madera exótica fina, con acabados en mate a semi-mate, utilizando cable OFC trenzado a medida y conectores chapeados en plata y oro. En su interior están presentes circuitos de redes de diseño personalizado que reducen el ruido y la interferencia, para revelar la información de bajo nivel para el disfrute total de la música dando como resultado un amplio escenario, texturas, profundidad y presencia en voz e instrumentos.

Los cables Yex Acoustics destacan en las importantes octavas de rango medio-alto para un mayor realismo y naturalidad de voces e instrumentos musicales. Se ha prestado especial atención a la región crítica media alrededor de los A440Hz, donde reside la mayor parte de la información de los instrumentos vocales y solistas, extendiendo su rango tonal de 8Khz a 22khz.



Contacto: Ing. Adrián D. Aguirre  
WhatsApp: 5591944341

Facebook:

<https://www.facebook.com/yexacoustics.yexacoustics.3/>

# T+A R1000E All-In-One Stereo Digital Receiver.

ESCRITO POR: FERNANDO LEZEMA

>>RESEÑA



## Introducción.

Los sistemas de audio han venido evolucionando en los últimos años de manera sorprendente, no reemplazando equipos con diseños tradicionales, sino ofreciendo más y variadas opciones para diversos tipos de usuarios, ya que, con la llegada de nuevas fuentes y formatos digitales, cambios en los estilos de vida de gente joven, la revolución del internet, y por encima de todo, la proliferación de plataformas de “streaming audio” que ofrecen acceso casi ilimitado a contenidos de audio y video.

En esta carrera por ir de la mano y al día en cuanto a esta amplia oferta, han surgido diversos equipos que permiten coexistir entre las fuentes tradicionales (Discos de vinilo, CDs o música en disco duro), DAC de diversas resoluciones, así como dispositivos para conectar servidores de música bajo demanda que se alimentan por el propio internet de manera física (cableado) y aérea (wifi, BT, etc...)

En este mundo de opciones, he tratado de estar al actualizado e incorporando varias de estas fuentes,

llenándome de “cajitas” y acabándome las opciones de entrada de mi equipo de audio, con el consecuente gasto en cables y espacio físico en mi limitado rack de audio. Es cuando me entero que mi buen amigo Bernardo Stockder de Hi-Fi Group, importa un nuevo componente de la afamada línea Germana T+A, un modelo “Todo-En-Uno” que tiene múltiples funcionalidades, mismas que describiré más adelante para ustedes.

Inicio platicándoles de la marca T+A es una de las más afamadas en Alemania y Europa, y probablemente la más vendida en ese país y con una historia impecable de calidad, desempeño y compromiso y con una extensa base de fieles clientes y la que he tenido la oportunidad de escuchar varios de sus modelos, no solo en el show room de Hi-Fi Group, sino en varios shows de audio en los últimos años y siempre me he quedado con un excelente “sabor de boca” con la marca.

## Notas de Escucha.

¿Cómo suena un T+A?, yo la ubicaría en un medio camino entre la esquina de la resolución y transparencia, y de la otra que es la musicalidad y calidez, no es un sonido frío y analítico, ni tam-

poco eufónico y lento, los ingenieros de T+A han logrado imprimirle a sus equipos, a través de toda su gama, ese toque de definición que no se pelea con la creación de un ambiente confortable y agradable, con reserva de poder abundante, y exquisitez en los detalles y minucias de cada instrumento reproducido.

Dentro de su amplia gama, me llamo mucho el interés el modelo R 1000 E, un “Todo-en-uno” que incorpora preamplificador, amplificador, CD player, DAC, Radio Digital con pre configuraciones digitales para diversos proveedores de contenido (Tidal, Deezer, qobuz, etc...) y entradas para fuentes analógicas y digitales de prácticamente todos los formatos – por lo que solo se requiere conectarlo a un par de buenas bocinas y se obtiene un equipo de absoluta referencia, con el consecuente ahorro en cableado, espacio físico y con el nivel de manufactura, reproducción y acabados propios de la marca.

Este componente se deriva de los ya afamados PA 1000 E and MP 1000 E de T+A, está equipado con lo último en tecnología electrónica, combinando circuitos analógicos en la sección de amplificación y las últimas versiones disponibles en su circuitería digital para las fuentes externas, permitiendo incorporar fuentes análogas (Tornamesas, Decks, tuners) así como diversas fuentes digitales ópticas, streaming o desde cualquier PC, realmente no hay límites, incluyendo por supuesto formatos DSD, PCM, aptX® Bluetooth, FM digital, DAB+, clientes streaming de alta definición y puertos USB media, entre otros.

Los que me conocen saben que he tenido preferencia a los equipos de bulbos, particularmente en la etapa de preamplificación, sacrificando un poco el control que ofrece un diseño de transistores, a cambio de esa eufonía tan agradable de un buen equipo de bulbos, conectar el T+A en mi sistema fue una completa revelación para mis oídos, e incluso confesarles con un cierto sentido de culpa, por abrirle espacio a un equipo de excelentísimo pedigrí pero de un diseño minimalista.

Desde las primeras sesiones de escucha, me di cuenta de la calidad del R 1000 E, lo primero que capto mi atención fue la calidad de su etapa digital, incluso escuchando vía BlueTooth, se nota que T+A pensó en el audiófilo crítico que desea la mejor reproducción posible, independientemente de la fuente que se trate.

Me llamo la atención, por ejemplo, los efectos acústicos del CD “Amused To Death” de Roger Waters, mismos que son mucho más evidentes que en mi equipo de referencia, o las cuerdas del CD “Lambshop, Is A Woman”, proyectando varios metros atrás la bien grabada voz del vocalista del grupo, no extraña en ningún momento mi fuente análoga (aunque también la probé con excelentes resultados). Igualmente usando la opción CD (imposible detectar a primera vista donde se encuentra la silenciosa y sólida bandeja en el R100E), dándome cuenta cómo ha evolucionado la ingeniería digital y como se va acercando rápidamente a la calidad de una tornamesa de alto nivel.

Aun cuando este T+A integrado tiene la opción de una tarjeta para habilitar un pre de phono, yo escuche mis acetatos vía mi pre de phono dedicado, y entrando por una de las opciones de línea de la etapa de preamplificación, el match fue magnifico, creando un amplio escenario y una contundencia que tenía tiempo de no escuchar.

Finalmente, recalco el hecho de que los equipos T+A comercializados en México vienen ya preparados con transformadores específicamente construidos para la tensión de voltaje del país, es decir, operan ligeramente arriba que los equipos vendidos para nuestro vecino del norte, por lo que se asegura su operación al voltaje optimo, evitando operar por arriba de su tolerancia.

**Conclusiones.**

El R1000E de T+A es a mi juicio un excelente ejemplo de lo que un equipo moderno puede ofrecer, diversas opciones analógicas y digitales como fuente, un robusto diseño de amplificación discreta basada en MOSFETs y una interface de usuario intuitiva y rápida, la calidad que exuda este equipo lo ubica dentro de la alta gama de cualquier marca con la que pudiera competir (aunque a este nivel ya quedan muy pocos contendientes), me apuro a decir que este puede ser el último equipo que un amante de la música podría adquirir, y disfrutar de años de excelente reproducción musical en un paquete compacto y conveniente. ¡Me costará trabajo regresárselo a Bernardo!



**Especificaciones Técnicas:**

**Etapa de potencia**

Nominal output power per channel 4 Ohm / 8 Ohm 2 x



180 Watts / 2 x 115 Watts  
 Peak output power per channel 4 Ohm / 8 Ohm  
 300 Watts / 2 x 180 Watts  
 Frequency response -3dB  
 1 Hz - 60 kHz  
 Total harmonic distortion  
 0,004 %  
 Intermodulation distortion  
 < 0,004 %

**Salidas**

Analogue 3 x unbalanced (RCA): PRE, LINE, SUB OUT 2.5 Veff / 50 Ohms;  
 Headphones 6.3 mm plug > 32 Ohm  
 Digital 1 x coax IEC 60958 (CDDA/LPCM)

**Entradas**

Analogue 3 x unbalanced (RCA): 250 mVeff, 3 Veff / 20 kOhm  
 Optional Phonomodule as PA 1000 E

**Digital Connecting Board**

Inputs 2 x USB 2.0 for USB storage/HDD, Formats: NTFS, FAT 16/32, Ext2 + 3, + 4  
 Inputs 1 x USB-B  
 Class 2 Device Mode, asynchronous, PCM 32...96 kHz, DSD64 (depending on Player-Software and operating system)  
 Inputs 3 x coax S/P-DIF PCM 32...192 kHz  
 Inputs 2 x opt. S/P-DIF PCM 32...96 kHz  
 Output 1 x coax S/P-DIF PCM 32...192 kHz (IEC60958)

**CD-Player**

Formats: CD/DA, CD-R, CD-RW, CD-Text

2 x

<

Data rates: PCM 32...192 kHz, 16/24 Bit; MP3 up to 320 Kbit, constant and variable data rate.

**Features**

Gapless Playback for MP3 (Lame), WAV, FLAC.  
 T+A MusicNavigator App for iOS and Android  
 Standards: UPnP AV  
 Services: Tidal, Deezer, qobuz, Roon Ready (subscription required)

**Interfaces**

LAN: Fast Ethernet 10/100 Base-T, WLAN: 802.11 b/g/n

**D/A-Converter**

32-bit, 384 kHz Sigma Delta, double-mono differential converter, switchable oversampling filters PCM 32...192 kHz; DSD 64  
 Analogue filter: Symmetrical, phase linear Bessel filter 3rd order 100 kHz

Power consumption max: 300 Watts  
 Power consumption idle: 22 Watts  
 ECO-standby: 0.3 Watt

Auto power off function: yes (after 90 minutes without audio signal)

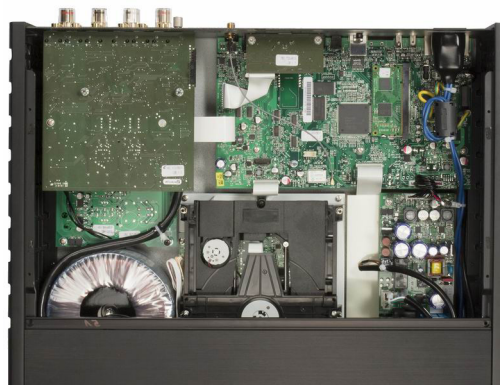
Dimensions (H x W x D): 11.5 x 44 x 37 in cm  
 Weight: 13 kg

**Finishes:**

Silver case + black side panels. Silver case + silver side panels. Black case + black side panels. Black case + silver side panels.

**Equipo Asociado**

Cary SLA80 – Amplificador Integrado, Chord SPM1900 - Amplificador de Poder, Bottlehead Bee Preamplificador de línea, JADIS DPMC – Preamplificador de Phono, Technics SP15  
 Tornameasa MK Audio Labs Delta 1– Pastilla MC  
 Krell KAV300 – Transporte de CD, Altis Reference – DAC integrado  
 Ehole Signature, SILtech y Audio Note – Cableado  
 Focal Aria 929 – Bocinas Pasivas.



**Bluetooth**

Standards / Codecs: A2DP (Audio), AVRCP 1.4 (Control) / aptX®, MP3, SBC  
 Streaming Client Formats: MP3, AAC, OGG-Vorbis, FLAC, WAV, AIFF, ALAC

**CONTACTO**  
 ESCRITO POR: FERNANDO LEZEMA



S O C I E D A D   D E   A U D I Ó F I L O S   M E X I C A N O S

# AUDIO FILIA Y MÁS

LA REVISTA